



# FESTIVAL D'ART DE L'ESTRAN

14<sup>ème</sup> édition

LA CÔTE DE GRANIT ROSE  
Trébeurden, Trégastel & Pleumeur-Bodou

11 > 26 sept 2021

**Renseignements & information**  
dans tous les bureaux de l'Office de Tourisme  
Bretagne Côte de Granit Rose  
En ligne sur le site officiel  
sur [bretagne-cotedegrantrose.com](http://bretagne-cotedegrantrose.com)

**Sur place**  
Trébeurden : 02 96 23 51 64  
Trégastel : 02 96 15 38 38  
Pleumeur-Bodou : 02 96 23 91 47

Et sur le site officiel du Festival d'Art de l'Estran  
[festivaldelestran.com](http://festivaldelestran.com)

Festival d'art de l'Estran @festivaldartelestran

Avec le soutien de

## FESTIVAL D'ART IN SITU DANS LES PAYSAGES DE LA CÔTE DE GRANIT ROSE 11 > 26 sept 2020



**Soo-Kyoung Lee**  
La peinture de Soo-Kyoung Lee se caractérise par de grands formats aux formes abstraites et colorées sur des arrière-plans monochromes. C'est l'action du pinceau sans aucun dessin préparatoire, le geste spontané et les couleurs qui se donnent à voir au spectateur.  
● Site Internet de l'artiste  
[oniris.art/artistes/soo-kyong-lee](http://oniris.art/artistes/soo-kyong-lee)



**Candice Quédec**  
Elle vit et travaille à Brest. Diplômée d'un DNSEP Design des Beaux-Arts de Rennes, elle développe une pratique aux techniques multiples : sculpture, installation, aquarelle, photographie, écriture, dessin, pour inventer des "espaces-univers" entre réalité et fiction, en lien avec les mondes marins et sous-marins.  
● Site Internet de l'artiste  
[m-i-n-u-i-t.com](http://m-i-n-u-i-t.com)



**Camille Derniaux**  
Elle a étudié les Beaux-Arts à Nantes et est diplômée d'un Master en design d'accessoires, de l'HEAD de Genève. Elle travaille sur le vitrail et s'intéresse aux phénomènes optiques : Qu'est-ce que voir, regarder, percevoir ? Une réflexion qu'elle retraduit dans ses objets et installation, afin de questionner le visible et ses modalités.  
● Site Internet de l'artiste  
[instagram.com/camille.derniaux/?hl=fr](https://instagram.com/camille.derniaux/?hl=fr)



**Antoine Milian**  
Il vit et travaille à Bagnolet. Après des études aux Beaux-Arts d'Orléans, il développe un travail polymorphe, baroque et invasif, principalement à travers des installations in situ dans l'espace public ou à l'échelle du paysage. Il collabore également avec de nombreuses compagnies en tant que scénographe et créateur d'objets scéniques.  
● Site Internet de l'artiste  
[antoine-milian.com](http://antoine-milian.com)



**Anne-Flore Cabanis**  
Diplômée de l'ENSBA, elle vit et travaille à Paris. Les interventions in situ d'Anne-Flore Cabanis jouent avec l'architecture de lieux privés ou publics. En rompant un silence visuel, elles révèlent à travers la figure de la ligne la présence de mouvements invisibles choisis.  
● Site Internet de l'artiste  
[anneflorecabanis.com/fr](http://anneflorecabanis.com/fr)



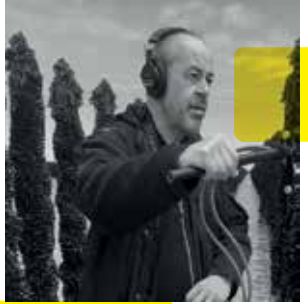
**Marc Limousin**  
Artiste plasticien, il vit et travaille à Annecy. Il développe une pratique artistique plurielle et transversale, sa pratique artistique qui s'articule autour de la place de l'humain dans son temps et son environnement.  
● Site Internet de l'artiste  
[marclimousin.com/artiste-plasticien](http://marclimousin.com/artiste-plasticien)



**Nicolas Desverronnières & Sylvain Le Corre**  
Basés à Lorient, ils mènent régulièrement ensemble des projets artistiques en prise avec la réalité des territoires. Ils questionnent, de manière fragmentaire, ce qui constitue des espaces, vivants, vécus, bâtis, à travers la collecte d'éléments, qu'ils réarticulent ensuite à travers le dessin, la peinture, la sculpture, le modelage, pour faire naître de nouveaux récits des milieux explorés.  
● Site Internet de l'artiste  
[base.ddab.org/sylvain-le-corre](http://base.ddab.org/sylvain-le-corre)  
[base.ddab.org/nicolas-desverronnieres](http://base.ddab.org/nicolas-desverronnieres)



**Hortense Le Calvez**  
Après des études d'art au Wimbledon College of Art de Londres. Elle s'installe et travaille à Brest. Avec son conjoint, elle réalise des installations performatives qui interrogent le fossé paradoxal entre les compréhensions individuelles et les réactions collectives face aux problématiques écologiques et énergétiques, dans des contextes maritimes.  
● Site Internet de l'artiste  
[forlane6studio.com](http://forlane6studio.com)



**Hughes Germain**  
Artiste sonore, il vit et travaille à Brest. À la frontière entre l'art plastique et la musique, les créations d'Hughes Germain questionnent depuis toujours les sons qui nous entourent ... les réinvente, pour nous donner à entendre la richesse de notre environnement sonore et la valeur de l'écoute.  
● Site Internet de l'artiste  
[hgermain.net](http://hgermain.net)



**Olivier Plantard**  
Diplômé en Master Design de la Transition de l'EESAB de Brest, il s'intéresse aux questions de biomimétisme. Il s'inspire de l'observation du vivant pour mettre en forme et partager sa perception de la nature.

### À découvrir chez nos partenaires

**Eaux mêlées**  
samedi 11 septembre au Yaudet (Ploulec'h)  
Parcours sonore 16h/19h30 : Alexandre Chanoine - Benjamin Dousteysier - Philippe Ollivier - Lê Quan Ninh  
  
Concert acousmatique 20h : Christine Groult  
Prix libre  
  
Le Logelloù, Centre d'exploration et de création artistique à Penvénan, a passé commande à la compositrice de musique électroacoustique, Christine Groult. A partir des sons captés in situ, elle a créé une pièce pour le Léguer et son estuaire. Un concert en immersion au cœur d'un acousmonium sur le promontoire, après une ballade sonore sur le sentier.  
[logellou.com](http://logellou.com)

### Et aussi ... À deux pas du Festival

**Aquarium Marin de Trégastel**  
Profitez de votre visite du Krakau au Coz Pors pour aller découvrir ou redécouvrir la faune locale sous-marine, dans un espace exceptionnel logé au milieu d'un grand chaos granitique !  
Le rendez-vous de septembre :  
Dimanche 19 : Rencontre avec un soigneur  
  
Tarif réduit sur présentation du programme du Festival d'Art de l'Estran.  
Contact : 02 96 23 48 58  
  
**Planétarium de Bretagne**  
Et si en même temps que votre découverte de l'œuvre Chaud change, vous alliez observer les étoiles ? Toute la semaine, le Planétarium propose un programme varié de séances d'exploration du système solaire, mais aussi de l'ère des dinosaures ou du phénomène des marées !  
Dimanche 26 septembre : séance spéciale "Les astres et les marées"  
  
Tarif réduit sur présentation du programme du Festival d'Art de l'Estran.  
Gratuité les 18 et 19 septembre, dans le cadre des Journées européennes du patrimoine.  
Ouverture de 10h à 18h.  
Contact : 02 96 15 80 30

**Rencontre**  
**Dialogue entre le collectif Desverronnières / Le Corre et l'ethnologue Guy Prigent.**  
Le festival vous donne rendez-vous avec les artistes du collectif Desverronnières/Le Corre et l'ethnologue local Guy Prigent, pour échanger sur leur démarche artistique, leur résidence à la Galerie du Douven et leur travail de recherche et de création autour de l'estran.  
  
Mercredi 22 septembre à 18h, plage de Tresmeur (au cabanon du Grand Marnage).  
  
**Cité des télécoms**  
A la Cité des Télécoms, c'est un autre son fascinant que l'on vient écouter et comprendre : celui de la voix !  
Exposition "La voix, l'expo qui vous parle !"  
Temps fort : exposition LEGO, ERGO, fruit de la résidence artistique de Yuri Cardinal au lycée Felix Le Dantec.  
Ouverture du lundi au vendredi de 10 h à 18 h, samedi et dimanche de 14 h à 18 h.  
  
Gratuité les 18 et 19 septembre, dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine.  
Contact : 02 96 46 63 80

**Remerciements**  
Le Festival d'art de l'Estran est organisé par Lannion-Trégor Communauté, en étroite collaboration avec les communes de Pleumeur-Bodou, Trébeurden et Trégastel, et avec le soutien du Département des Côtes d'Armor.  
  
Il compte sur le support de Documents d'Artistes Bretagne pour la programmation.  
  
Son volet touristique est assuré par l'Office de Tourisme Bretagne Côte de Granit Rose. Sans oublier ses partenariats presse avec les journaux Le Télégramme et Le Trégor.  
  
Le Comité d'organisation du festival remercie chaleureusement tous ses partenaires pour leur fidèle et précieux soutien.



# TRÉBEURDEN

## Erres-tu ?

Candice Quédec, alias Minuit  
Plage de Tresmeur

Erres-tu ? est une série de **30 drapeaux** qui sont autant de **fragments d'identité de la plage de Tresmeur**. Prélevés par l'artiste, ici des dégradés de couleurs, là des symboles, des esquisses de paysages, des notes personnelles, des citations de passants sont retranscrits dans un langage graphique qui prend vie sur ces voiles-toiles qui volent au vent. Ces nouveaux points de repères ponctuent la promenade de poésie et invitent le visiteur à une nouvelle lecture sensible du paysage.

Coordonnées GPS : 48.768679, -3.583794



À découvrir à proximité : la pointe du Castel, la pointe de Bihit, l'île Milliau (horaires de passage à pied à disposition à l'Office de Tourisme), le marais du Qu'éllen, la zone de restauration.

## Embruns



Candice Quédec, alias Minuit  
Maison de la Mer

(visible de l'extérieur en semaine, ouvert les week-end de 14h à 18h30 en présence de l'artiste)

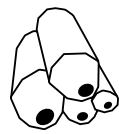
Embruns présente une série d'aquarelles réalisées à l'eau de mer ... d'ici et d'ailleurs. Selon le lieu où elle est prélevée, l'eau de mer présente des propriétés distinctes : la viscosité, la salinité changent, rendant chaque pièce singulière, à l'image du lieu maritime qu'elle incarne. Chacune des **petites planètes bleutées**, aux motifs aléatoires et délicats, semble cristalliser en elle un univers unique, **reflet des mers du monde**.

Coordonnées GPS : 48.629190, -4.507759



À découvrir à proximité : le port, la pointe du Castel, la pointe de Bihit, l'île Milliau (horaires de passage à pied à disposition à l'Office de Tourisme), le marais du Qu'éllen, la zone de restauration.

## Le grand marnage



Nicolas Desverronnières & Sylvain Le Corre  
Plage de Tresmeur

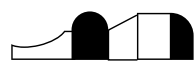
Le grand marnage, n°1 de l'habitat littoral, accompagne crustacés, mollusques, baigneurs et volatiles dans la concrétion de leurs projets. Profitant d'une zone littorale et de conditions climatiques favorables à son développement, le pavillon propose une variété d'**habitats pour des communautés aquatiques ou terrestres**. Le temps du festival, le collectif Desverronnières/Le Corre établit la rencontre entre le monde de l'estran et le secteur de l'immobilier. Un glissement s'opère entre les constructions humaines et animales en projetant la montée des eaux comme une occasion unique de cohabitation.

Coordonnées GPS : 48.769223, -3.583215



À découvrir à proximité : la pointe du Castel, la pointe de Bihit, l'île Milliau (horaires de passage à pied à disposition à l'Office de Tourisme), le marais du Qu'éllen, la zone de restauration.

## Tabula



Élodie Boutry & Soo Kyoung Lee  
Prajou Menhir

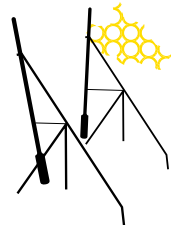
La Bretagne est le pays des menhirs, mais **saviez-vous que la Corée est le pays où il y a le plus de dolmens au monde ?** Élodie Boutry et l'artiste coréenne Soo-Kyoung Lee font dialoguer ici leur peinture avec la nature et le patrimoine mégalithique breton. Cette installation picturale praticable permet aux visiteurs de s'asseoir sur un tableau-banc pour contempler l'allée couverte avec fantaisie, dans les couleurs vives et franches qui caractérisent le travail des deux artistes.

Coordonnées GPS : 48.795223, -3.564693



À découvrir à proximité : la chapelle de Penvern, l'île Grande, la zone de restauration

## Appareillage sauvage



Hortense Le Calvez  
Chapelle de Christ

Située face à cette chapelle qui a servi d'amer à de nombreux marins, cette installation cinématique présente aux visiteurs le ballet confus d'une paire d'**avions conversant au vent**. En robotisant ces outils aboutis que sont les rames, cette pièce invite à reconsidérer le nombre et la variété de nos mouvements traduits par les machines. Le sentiment de surprise et d'étrangeté surgit, assimilable à celui ressenti face aux premiers automates. Quelles sont, dans le contexte énergétique contemporain tendu, les raisons d'être des machines qui n'enchantent plus ?

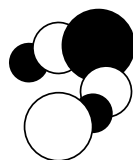
Coordonnées GPS : 48.772496, -3.566501



À découvrir à proximité : le centre-bourg, la zone de commerces et de restauration.

# PLEUMEUR-BODOU

## Horloge à marée



Olivier Plantard

L'île Grande - Plage de Pors Gelen

Réalisée à partir d'une collecte de données via la vidéo, la photo et le dessin, l'Horloge à marées propose une interprétation plastique de ce phénomène naturel typique de notre côte. Elle offre au visiteur une représentation du rythme des marées afin qu'il puisse mettre en lien directement ce qu'il voit et ce qu'il perçoit de son environnement, en interrogeant les mécanismes en jeu dans ce **balancement coutumier, dans ce moment suspendu entre deux eaux**. Tantôt accessible, tantôt immergée, l'œuvre révèle toujours une nouvelle facette au spectateur.

Coordonnées GPS : 48.805880, -3.566689



À découvrir à proximité : tour de l'île Grande (7,5km/2h30) : port et fontaine Saint-Sauveur, marais maritime, dunes de Toul Gwenn, carrière du Lion et statue, pointe de Castel Ere, rocher du Corbeau, station LPO, la zone de restauration.

## Rebonds



Camille Derniaux  
Chapelle de Saint-Uzec

Rebonds est une invitation à la contemplation et à l'introspection. Huit vitraux en miroir gravé ou imprimé à l'impression UV sont installés au sol, opérant un jeu de dialogue lumineux et coloré avec les vitraux existants et l'architecture de la chapelle. Interfaces nous coupant de l'extérieur pour nous centrer dans le **monde de l'esprit, les vitraux opèrent comme une bascule d'une réalité vers une autre**.

En observant les multiples reflets et synthèses de couleurs, le visiteur est invité à **observer les vibrations de la lumière et ses propres vibrations intérieures**.

Coordonnées GPS : 48.783900, -3.545212



À découvrir à proximité : le menhir de Saint-Uzec, le Planétarium de Bretagne, la Cité des Télécoms, le Village Gaulois, l'accrobranche, la zone de restauration.

## Chaud-change



Hughes Germain  
Parc du Radôme - Planétarium

Un **chant de cigales** a été repéré dans un espace naturel insoupçonné du Parc du Radôme. Il rappelle le sud, la chaleur ... mais **quelque chose est étrange, trop musical pour être naturel**. Chaud Change modifie notre paysage sonore pour nous alerter, sensoriellement et subrepticement, des changements climatiques en cours. Réchauffement climatique, disparition des espèces animales, évolution des espèces endogènes illustrent les changements qui affectent notre environnement aujourd'hui. Mais qu'en est-il du son ? N'est-il pas lui aussi un critère d'analyse des changements en cours ?

Coordonnées GPS : 48.783478, -3.527519



À découvrir à proximité : le Planétarium de Bretagne, la Cité des Télécoms, le Village Gaulois, l'accrobranche, la zone de restauration.

# TRÉGASTEL

## Krakan



Antoine Milian  
Coz Pors

Parmi les chaos granitiques, une étrange créature se déploie. Le **monstre marin**, dont les tentacules serpentent à travers les roches et les enlacent, semble arriver d'un autre continent ... de plastique ? Hissé hors de l'eau, peut-être est-il revenu sur terre pour témoigner d'un message aux humains... Cette sculpture réalisée à partir de matériaux de récupération met en lien le **territoire maritime et la mythologie** qui en provient, et nous interroge sur les liens que nous entretenons avec notre environnement et notre patrimoine naturel.

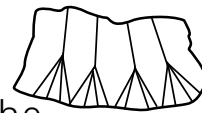
Coordonnées GPS : 48.833645, -3.515749



À découvrir à proximité : l'Aquarium marin et le Forum de la mer, le rocher du Dé, l'île Renote, la zone de restauration.

## Trésor

Anne-Flore Cabanis  
Plage de la Grève blanche



Par un jeu de mouvement de lignes en tension, l'installation suggère comment le **trésor retrouvé du roi Gradlon** a peut-être été hissé là-haut, donnant espoir de le voir refaire surface bientôt ... Cette œuvre cinématique et vivante joue avec les couleurs environnantes, le vent, et les lignes de cette roche granitique, témoin du travail extraordinaire de l'érosion sur le paysage littoral. Trésor naturel précieux, ce patrimoine de plus de 200 millions d'années célèbre la force des éléments et leurs phénomènes, dépassant largement l'échelle humaine.

Coordonnées GPS : 48.829540, -3.521719



À découvrir à proximité : la plage du Coz Pors (l'aquarium marin et le Forum de la mer), l'île aux lapins (à marée basse), Bringwiller.

## Keep an eye out



Marc Limousin  
Lac des Cygnes de Tourony

On ne sait qui ils sont, d'où ils viennent et ce qu'ils font là. Ce dont on peut être sûr, c'est qu'ils nous guettent ... **Sur le lac des Cygnes, des yeux nous regardent**. Resterons-nous indifférents à leur contact ? Est-ce la nature qui nous observe ? L'eau qui nous fixe de son mouvement incessant ? N'avons-nous plus de rayons d'action sans être sous la vue d'un regard, d'une vision, qu'elle soit naturelle ou même artificielle ? Keep An Eye Out nous invite à garder l'œil ouvert !

Coordonnées GPS : 48.826770, -3.499272



À découvrir à proximité : la plage de Tourony, la baie de Saint-Anne, le moulin à marée, la vallée de Traouëro.

